

# Malterdinger



## Mitteilungen



Amtsblatt der Gemeinde Malterdingen | 28. Jahrgang

Donnerstag, 13. Juni 2019 | Nr. 24

### Fest der Begegnung für Einheimische und Flüchtlinge

Alle – Einheimische und Flüchtlinge –  
aus der nahen und ferneren Umgebung  
sind herzlich willkommen!



Am Mittwoch, 19. Juni 2019  
ab 16 Uhr

Unterwald, Malterdingen

Wir freuen uns, wenn Sie etwas zum hoffentlich  
vielfältigen Buffet beitragen würden. Dies ist aber nicht  
zwingend notwendig!

Für Getränke ist gesorgt

Programm: Begegnung \* Essen und Trinken \* Spaß haben  
\* Kennenlernen

**(bei Regen findet das Begegnungsfest nicht statt)**

HELFERKREIS MALTERDINGEN, FLÜCHTLINGSSOZIALDIENST DEUTSCHES  
ROTES KREUZ



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

der Bürgerbus hat sich bewährt und ist zwischenzeitlich zu einem festen Bestandteil der  
Gemeinde Malterdingen geworden. Wir wünschen uns noch mehr Fahrgäste.

7 ehrenamtliche Fahrer übernehmen wöchentlich diverse Fahrten für Jung und Alt.

Der Bus fährt zu folgenden Zeiten:

Montag - Freitag 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Montag - Donnerstag 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Wir fahren Sie **kostenlos** zum Arzt, zur Apotheke, zur Physio, zum Friseur und in alle  
örtlichen Geschäfte. Wir bringen Sie auch zum Bahnhof und zu den Fachärzten nach  
Emmendingen, Kenzingen, Herbolzheim oder Endingen und natürlich zuverlässig  
wieder heim.

Zusätzlich haben Sie jeden Dienstag die Möglichkeit mit dem Bürgerbus zum Edeka  
Rees zu fahren.

Der Bus fährt an diesem Tag um 14 Uhr vom Rathaus ab und fährt zusätzlich noch  
folgende Haltestellen an:

1. Rathaus
2. Hebelstraße (oberhalb des Fußwegs zum Spielplatz)
3. Parkplatz bei der alten Schule

Auf der Rückfahrt werden Sie mit den Einkäufen direkt nach Hause gefahren.  
Wer dieses Angebot in Anspruch nehmen möchte soll sich zu den genannten  
Abfahrtszeiten an den genannten Haltestellen einfinden.

Einfach anrufen im Rathaus bei Nicole Eifert-Henselmann, 07644-9111-14

**Bitte melden Sie Fahrtwünsche möglichst zeitnah zu den Öffnungszeiten der  
Gemeindeverwaltung an.**

Hartwig Bußhardt, Bürgermeister

### Einweihung Bewegungspark

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

**am Mittwoch, den 19. Juni 2019 17 Uhr**

wird der neue Bewegungspark in der Ortsmitte offiziell frei gegeben.

Hierzu laden wir Sie herzlich ein. Durch die Initiative und die Spenden der Landfrauen, des Sportvereins und der Triathleten wurde in  
zentraler Ortslage ein Bewegungspark geschaffen. Dies ist ein Beitrag für den Breitensport für Jung und Alt.

Er liegt gut erreichbar am Fußweg von der Schmiedstr.10 in den Riedhof. Herzlichen Dank an die Aktiven Simone Hafner, Kirsten Grafmül-  
ler und Günter Hirsch, die für die rasche Realisierung gesorgt haben. Der Gemeinderat hat für diese Maßnahme 40.000 Euro bewilligt.  
Machen sie Gebrauch von dem Angebot zum Probetraining. Die Zeiten stehen im Mitteilungsblatt.

Wir freuen uns, dass Sie vorbei kommen.

Hartwig Bußhardt

Bürgermeister und die Damen und Herren des Gemeinderates

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (**während den Sommerferien 14.30 - 17.00 Uhr**)

Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16:00 - 18:30 Uhr und freitags, 14:30 - 18:30 Uhr

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de)

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail <a href="mailto:bgm@malterdingen.de">bgm@malterdingen.de</a>	9111-15	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof	4070 oder Günter Hirsch 0172/ 282 5195 Markus Grafmüller 0176 / 3443 1501	
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Forstverwaltung	Bernhard Schultis 07641/49627 Fax: 07641/933174	
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	(telefonisch erreichbar: e-mail:	Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr ) <a href="mailto:b.schultis@landkreis-emmendingen.de">b.schultis@landkreis-emmendingen.de</a>	
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18			

## Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW GmbH Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0800/3629477 0172/2 825195 0151/12298398	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
--	--	---	--------------

## Notruftafel

Polizei	110	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen Tscheulinstr. 4	07641/96269821 Fax: 07641/55707
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Geschäftsleitung:	Eveline Mießmer
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200	Pflegedienstleitung:	Angela Müller
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147		
Krankentransport	19222		
Giftnotrufzentrale	0761/2704361		
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181		
Pfarrämter:		<b>Apothekennotdienst:</b>	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	<b>Samstag, 15. Juni 2019</b>	Tulla-Apotheke, Rheinhausen, Kirchstr. 12, 07643/65 11
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344	<b>Sonntag, 16. Juni 2019</b>	Rathaus-Apotheke, Kenzingen, Hauptstr. 13, 07644/3 04
Notdienst Rechtsanwälte		Apothekennotdienst im Internet: <a href="http://www.aponet.de">www.aponet.de</a> oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33	
Freiburger Anwaltverein	0761/72773		
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117	<b>Tierärztlicher Sonntagsdienst:</b>	
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70	<b>Samstag, 15. Juni 2019 und Sonntag, 16. Juni 2019</b>	Anette Kneucker, Denzlingen, Thüringer Str. 7, 07666/78 68 Ester und Adrian Rudloff, Elzach, Schwimmbadstr. 11, 07682/2 90
Frauen-Notruf	07641/932555		
Mobiler Sozialer Dienst der AWO Kenzingen	4495		
Beratung u. Info Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr			
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890		
Erstprechstunden Mi. 16.00-17.00 und Do. 11.00-12.00 Uhr			

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter [bgm-sekretariat@malterdingen.de](mailto:bgm-sekretariat@malterdingen.de).

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Haushaltssatzung der Gemeinde Malterdingen für das Haushaltsjahr 2019

Auf Grund von § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat am 21. Mai 2019 die folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2019 beschlossen:

#### § 1 Ergebnishaushalt und Finanzhaushalt

Der Haushaltsplan wird festgesetzt

1. im Ergebnishaushalt mit den folgenden Beträgen	EUR
1.1 Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge von	8.464.794
1.2 Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von	8.422.591
<b>1.3 Veranschlagtes ordentliches Ergebnis (Saldo aus 1.1 und 1.2) von</b>	<b>42.203</b>
1.4 Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge von	0
1.5 Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen von	0
<b>1.6 Veranschlagtes Sonderergebnis (Saldo aus 1.4 und 1.5) von</b>	<b>0</b>
<b>1.7 Veranschlagtes Gesamtergebnis (Summe aus 1.3 und 1.6) von</b>	<b>42.203</b>
2. im Finanzhaushalt mit den folgenden Beträgen	
2.1 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	8.182.834
2.2 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	7.347.402
<b>2.3 Zahlungsmittelüberschuss /-bedarf des Ergebnishaushalts (Saldo aus 2.1 und 2.2) von</b>	<b>835.432</b>
2.4 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit von	3.868.500
2.5 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit von	3.579.500
<b>2.6 Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf aus Investitionstätigkeit (Saldo aus 2.4 und 2.5) von</b>	<b>289.000</b>
<b>2.7 Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf (Saldo aus 2.3 und 2.6) von</b>	<b>1.124.432</b>
2.8 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	0
2.9 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	115.866
<b>2.10 Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 2.8 und 2.9) von</b>	<b>-115.866</b>
<b>2.11 Veranschlagte Änderung des Finanzierungsmittelbestands, Saldo des Finanzhaushalts (Saldo aus 2.7 und 2.10) von</b>	<b>1.008.566</b>

#### § 2 Kreditermächtigung

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird festgesetzt auf 0 EUR,

#### § 3 Verpflichtungsermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird festgesetzt auf 0 EUR.

#### § 4 Kassenkredite

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 750.000 EUR.

#### § 5 Steuersätze

Die Steuersätze (Hebesätze) werden festgesetzt

1. für die Grundsteuer
  - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 340 v. H.
  - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf der Steuermessbeträge; 350 v. H.
2. für die Gewerbesteuer auf 340 v. H. der Steuermessbeträge.

Malterdingen, 21. Mai 2019  
Hartwig Bußhardt, Bürgermeister

#### Hinweis gemäß § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung:

Die vorstehende Satzung gilt ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind und
2. die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich
3. geltend gemacht worden ist.

Wird die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der Jahresfrist nach Satz 1 jedermann diese Verletzung geltend machen.

Malterdingen, 21. Mai 2019  
Bußhardt, Bürgermeister

Das Landratsamt hat die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung für das Jahr 2019 mit Schreiben vom 29.5.2019 bestätigt.

Der Haushaltsplan wird in der Zeit vom 14.6. bis 25.6.2019 je einschließlich im Rathaus, Zimmer 1 (Rechnungsamt) zur Einsichtnahme öffentlich ausgelegt.

### Das Rathaus ist am Freitag, 21. Juni 2019 geschlossen!

### Haupt- und Standesamt geschlossen

**Das Hauptamt (Herr Leonhardt) sowie das Standesamt (Frau Rappold) sind am Freitag, 14. Juni 2019, geschlossen.**

Es gibt keine Vertretung.

### Der „Bewegungspark im Ried“

Im Ried, auf dem ehemaligen Spielplatz, wurde in den letzten Monaten viel geplant und gebaut. Unter Mithilfe von Günther Hirsch, Simone Hafner und Kirsten Grafmüller ist ein kleiner Mehrgenerationenspielplatz entstanden. Nun ist es soweit! Im Juni kann der Platz in Betrieb genommen werden. Jung und Alt können hier zum Training kommen.

Um die vielen Trainingsvarianten kennenzulernen bieten Kirsten Grafmüller (Physiotherapeutin) und Simone Hafner (Sporttrainerin der Landfrauen und Leichtathleten) bis zu den Sommerferien Trainings- bzw. Einweisungszeiten (ca. 30-45min) an folgenden Terminen an:

Mi 19.6.19	18 Uhr	mit Kirsten Grafmüller (KG)
FR 21.6.19	10.15 Uhr	mit Simone Hafner (SH)
MI 26.6.19	18 Uhr	mit KG
FR 28.6.19	10.15 Uhr	mit SH
MI 3.7.19	18 Uhr	mit KG
FR 05.7.19	10.15 Uhr	mit SH
MI 10.7.19	18 Uhr	mit KG
FR 12.7.19	10.15 Uhr	mit SH
MI 17.7.19	18 Uhr	mit KG
FR 19.7.19	10.15 Uhr	mit SH

Diese Termine können von Jedermann genutzt werden.

## Austräger/in für das Mitteilungsblatt dringend gesucht!

### Attraktiver Nebenverdienst

Für das amtliche Mitteilungsblatt der Gemeinde Malterdingen suchen wir sobald als möglich eine/n zuverlässige/n Austräger/in für den Bereich Unterdorf. Das Mitteilungsblatt wird in der Regel donnerstags ausgetragen. Die Vergütung beträgt derzeit 71,00 Euro/Woche. Für eventuell mit zu verteilende Prospekteinlagen gibt es pauschal 35,00 Euro. Interessenten melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Malterdingen, Herrn Rüdiger Keller, Tel. 07644/9111-22



## UNSERE JUBILARE WIR GRATULIEREN ...

Zum 75. Geburtstag am 15.06.2019, Herrn Rainer Glur

Die Gemeinde gratuliert dem Jubilar herzlich.

Wir wünschen Ihm für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister



## UNSERE BÜCHEREI

### Die Bücherei ist geöffnet:

dienstags 16.00 - 18.30 Uhr  
freitags 14.30 - 18.30 Uhr

### Wir befinden uns:

im Rathaus von Malterdingen (Hauptstr. 18) im Erdgeschoss

### Wir können erreicht werden:

telef.: 07644/911121  
buecherei@malterdingen.de  
<http://www.malterdingen.de/buch>



### Achtung!

In den Pfingstferien ist die Bücherei von  
Samstag, den 8. Juni bis Montag, den 24. Juni  
2019 geschlossen!



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

### Donnerstag, 13. Juni

19.45 Uhr Kirchenchorprobe

### Freitag, 14. Juni

14.00 Uhr Windrose-Betreuungsgruppe  
20.00 Uhr Tanzkreis

### Sonntag, 16. Juni

9.30 Uhr Gottesdienst

### Montag, 17. Juni

Der Kinderchor hat Ferien!

### Dienstag, 18. Juni

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe Krabbelbande  
20.00 Uhr Posaunenchorprobe

### Mittwoch, 19. Juni

20.00 Uhr Tanzkreis

### Wochenspruch

Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus und die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit euch allen. 2. Kor. 13, 13

### Ansprechpartner in Trauerfällen und seelsorglichen Angelegenheiten:

vom 15.06. - einschl. 20.06.2019 P  
rädikant J. Mähling [Tel. 07644-6895]

### Die Seniorengruppe und die Malterdinger Landfrauen - eine gelebte Gemeinschaft

Am Donnerstag, den 06.06.2019, wurde der Seniorengruppe der evangelischen Kirchengemeinde eine besondere Einladung zuteil: Die Malterdinger Landfrauen organisierten und servierten ein sommerliches Mittagessen mit leckerem Sauerbraten, Nudeln und verschiedenen frischen Salaten der Saison und sorgten somit für ein abwechslungsreiches kulinarisches Erlebnis. Gute Begegnungen und Gespräche, gemeinsames Singen und gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen machten diesen Mittag zu einem gelungenen Zusammentreffen einer lebendigen und generationenübergreifenden Dorfgemeinschaft. Für diese großzügige, fürsorgliche und freundliche Spende und das gute Miteinander möchten wir uns ganz herzlich bei den Malterdinger Landfrauen bedanken! Als Gruppe der evangelischen Kirchengemeinde bleiben wir mit unseren Landfrauen in dankbarer und herzlicher Verbundenheit mit allen guten Wünschen, sowie Gottes Schutz und Segen  
*Die Malterdinger Seniorengruppe der evangelischen Kirchengemeinde*

### Konfi-Dank 2019

Die Konfirmanden spenden für Projekte der Badischen Landeskirche.  
**Bitte die Spendenbriefe abgeben oder in den Pfarramtsbriefkasten einwerfen, damit wir die Unterstützung bald weiterleiten können.**



## KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

### Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: [www.kath-kenzingen.de](http://www.kath-kenzingen.de)

### Freitag, 14.06.19

#### Kenzingen

15.00 Uhr AWO Clubraum: Wort-Gottes-Feier

#### Hecklingen

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe

### Samstag, 15.06.19

#### Kenzingen

17.00 Uhr Beichtgelegenheit

#### Hecklingen

19.00 Uhr Hl. Messe - Salzweihe nach dem Gottesdienst

### Sonntag, 16.06.19 – Dreifaltigkeitssonntag

#### Kenzingen

08.30 Uhr Hl. Messe - Salzweihe nach dem Gottesdienst

11.30 Uhr Taufe v. Sebastian Beckert u. Laila Anna Schott

#### Nordweil

10.00 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinden - Salzweihe nach dem Gottesdienst



**Hecklingen**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 17.06.19****Kenzingen**

18.30 Uhr Spitalkapelle: Rosenkranz

**Dienstag, 18.06.19****Kenzingen**

10.30 Uhr Kapelle im Kreis-Sen.-Zentrum St. Max. Kolbe: Hl. Messe

**Donnerstag, 20.06.19 - Fronleichnam****Nordweil****09.30 Uhr Festgottesdienst für die Pfarrgemeinden im Schulhof  
anschl. Prozession mitgest. v. Musikverein -****Kollekte z. G. Kircheninnenrenovation**

Bei schlechtem Wetter läuten um 7 Uhr die Glocken, d. h. keine Prozession, Festgottesdienst dann in der Kirche.

**Freitag, 21.06.19****Hecklingen**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe

**Herzliche Einladung an Alle zu den Festgottesdiensten und  
Prozessionen****in unserer Kirchengemeinde zur Feier von Fronleichnam am  
Donnerstag, 20. Juni in Nordweil und am Sonntag 23. Juni in  
Bombach****Pfarrbüro**Die Pfarrbüros in **Kenzingen und Hecklingen** bleiben **bis Freitag  
14.06.19** wegen Urlaub geschlossen. In dieser Zeit nehmen auch  
gerne die Pfarrbüros in Nordweil u. Bombach die Messbestellungen  
(Intentionen) entgegen.**LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT****GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN****Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:****Donnerstag, 13.06.2019**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Samstag, 15.06.2019**

20.00 Uhr EC-Jugendbund für alle ab 16 Jahren

**Sonntag, 16.06.2019**

11.00 Uhr Gottesdienst

**Kontakt:** Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656**KINOPROGRAMM****FÜR MALTERDINGEN****FILM- Programm der Löwen-Lichtspiele  
Kenzingen vom 13.6. bis 19.6.2019**

Tel 07644-385

www .Kino-Kenzingen.de

**\*\*NEU****So 11.00h  
16.6.****OPER: FAUST****Musik: Charles-Francois Gounod  
225min (eine Pause)**Erleben Sie Gounods beliebteste Oper  
in dieser spektakulären Inszenierung mit  
all der Eleganz, die das Paris der 1870er  
Jahren zu bieten hatte. Es singen: Michael  
Fabiano als Faust und Irina Lungu als Mar-  
guerite.

Sa+So 15.00+17.30h

Mo bis Mi 16.30h

15. bis 19.6.

**\*\*NEU**

Sa bis Die 20.00h

15. bis 18.6.

**\*\*NEU**

Mo+Mi 20.00h

17.+19.6.

Sa+So+Die 20.00h

15.+16.+18.6.

So 11.15h Matinée

16.6.

Sa 17.45h

15.6.

So 17.30h

Mi 20.00h.

16.+19.6.

Sa+So 15.15h

Mi 16.30h

15.+16.+19.6.

Die Neuverfilmung eines Disney-Zeichentrickklassikers ist ein echtes Kinoereignis...

**ALADDIN -6- 129min „bes.wertvoll“**

Disney spendiert dem oscarprämiierten Zeichentrick-Klassiker eine Realverfilmung mit Will Smith und Mena Massou in der Hauptrollen als Dschinni und Aladdin...

Clever, witzig und bewegend... McCarthy und Grant und den Rollen ihres Lebens...

**CAN YOU EVER FORGIVE ME****o.A. 106min**

Melissa McCarthy brilliert im oscar-nominierten Biopic über die Autorin und Fälscherin Lee Israel, die 400 Briefe von Berühmtheiten wie Marlene Dietrich türkte. Im Jahr 1993 wurde Lee Israel zu sechs Monaten Hausarrest und fünf Jahren Bewährung verurteilt. Der Film erhielt 3 OSCAR-Nominierungen.

Die Badewanne von Berlin...so wurde USEDOM Anfang des 20.Jahrhunderts genannt.

**USEDOM - Der freie Blick aufs Meer****o.A. 100min**

Der in Heringsdorf geborene Filmemacher Heinz Brinkmann erforscht in seiner dritten Dokumentation über Usedom die Geschichte der zweitgrößten Insel Deutschlands. Mit der längsten Strandpromenade Europas, opulenter Architektur aus der Kaiserzeit und der gelassenen Atmosphäre lockt Usedom auch heute zahlreiche Touristen an.

Ein einfühlsames Porträt über das Älterwerden...

**EDIE - Für Träume ist es nie zu spät 3. Wo**

In atemberaubenden Bildern fängt der Film die Schönheit der schottischen Highlands ein und offenbart wie beiläufig die Einmaligkeit des Lebens.

**Abschiedsvorstellung!** Keira Knightley - Alexander Skarsgard in**NIEMANDSLAND - THE AFTERMATH -12- 108min 3. Wo**

Literaturverfilmung nach Rhidian Brook

Nochmals... aufgrund vielfacher Nachfrage. Der preisgekrönte Naturfilmer Jan Haft mit seiner neuen Doku

**DIE WIESE - Ein Paradies nebenan****o.A. 93min 3. Wo**

In spektakulären Bildern zeigt Jan Haft die Artenvielfalt des Lebensraumes Wiese, die daran erinnern, wie wichtig dieses Biotop ist.

Elias M'Barek in der Verfilmung des Justiz-Romanes von Ferdinand von Schirach

**DER FALL COLLINI -12- 122min 6 Wo**

Verfilmung eines der größten Justizskandale der Nachkriegsgeschichte: die Quasi-Amnestie von NS-Tätern durch eine Reform des Ordnungswidrigkeiten-Gesetzes, das im Oktober 1968 in Kraft trat.

Ein neuer Animationsfilm für die ganze Familie...

**ROYAL CORGI o.A. 82min 3. Wo**

Rex, der Lieblings-Corgi fällt überraschend in Ungnade und fliegt aus dem Palast. Nun muss er sich auf den Strassen Londons durchschlagen

**Voranzeige: So 23.6.2019 um 14.00h Vorpremiere von „PETS 2“****Änderungen vorbehalten.****\*\*\*\*\* Wir bitten um tel. Reservierung unter Tel.: 07644-385**



## SONSTIGE MITTEILUNGEN

### Kräuterkurs in Malterdingen

**Thema: Blüten lecker und gesund am Samstag, den 15. Juni 2019**

Rosen und viele andere wunderschönen Blumen und Kräuter blühen momentan. Wollten Sie schon immer wissen, wie man Blüten für die Küche und Gesundheit nutzen kann? Dann lade ich Sie herzlich ein zum Kräuterkurs in Malterdingen.

Bei einem Spaziergang möchte ich Ihnen viel Wissenswertes über Blüten vermitteln. Im Anschluss bereiten wir ein Badesalz sowie ein Hautpflege-Öl zu und genießen verschiedene Blüten-Leckereien.

Bitte bringen Sie eine Sammeltasche oder Korb, Besteck, Brettchen, Trinkglas, Totes Meer Badesalz, Bio Olivenöl oder Mandelöl sowie Schraubgläser mit.

Ich bitte um Anmeldung, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

**Treffpunkt: Rathaus in Malterdingen um 15.00 Uhr**  
(bis ca. 17.30 Uhr)

Kursgebühr: 16,00 Euro plus 2,00 Euro Materialkosten  
Martina Zipperle – Fachfrau für Pflanzenheilkunde und  
Kräuterpädagogin, Malterdingen, Tel: 0152 03 77 4884,  
E-Mail: martina-zipperle@web.de

### Am 26. Juni geschlossen

Am Mittwoch, 26. Juni, ist die Agentur für Arbeit Emmendingen wegen einer betriebsinternen Veranstaltung gänzlich geschlossen.



### Lateinamerikanische Tänze, 25600

**Gesellschaftstanz für Anfänger und Wiedereinsteiger**

Leitung: Aliya Yessen,  
Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal  
(im Innenhof), 5-mal sonntags, 17:00-18:15 Uhr, Beginn: 23.06.2019.

### Name, Wegweiser, Willkommensgruß...23955

**Holzschilder selbst gemacht**

Leitung: Stefanie Kobe-Herre,  
Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Werkstatt,  
Mo., 24.06.2019, 16:30 – 18:30 Uhr.

### Urban Sketching, 23444

**Spurensuche in Bahlingen**

Leitung: Annette Gevatter,  
Bahlingen, Feuerwehrgerätehaus, Am Dorfbach 2, Raum des Roten  
Kreuzes, 3-mal dienstags, 14:30 – 17:00 Uhr, Beginn: 25.06.2019.

### Zwergenotfälle, 30220M

**Erste-Hilfe-Training für Notfälle im Säuglings- und Kindesalter**

Leitung: Kurt Armbruster, zertifizierter Gesundheitswanderführer, Erste  
Hilfe-Ausbilder; Teningen, DRK, Neudorfstr. 40, Schulungsraum, Sa.,  
15.06.2019, 09:00 – 13:00 Uhr.

### Leichtes Sommermenü mit regionalen Produkten, 37133

Leitung: Jennifer Borgmann, Hauswirtschaftsmeisterin, ganzheitliche  
Ernährungsberaterin; Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Di.,  
25.06.2019, 18:00 – 22:00 Uhr.

### Mama-Fitness mit Baby, 32393

**für Babys 3 - 12 Monate**

Leitung: Corinna Limbach-Eichholz, Staatlich geprüfte Fitnesstrainerin,  
Lizenzierte Pilates- und Gymnastiktrainerin, Emmendingen, VHS-Schulungszentrum,  
Schwarzwaldstr. 3, 5-mal montags, 10:20 – 11:20 Uhr,  
Beginn: 24.06.2019.

### Yoga für Bobbele, 31111

**Baby- & Mama-Yoga mit singen, bewegen und spielen**

Leitung: Birgit Hug, Lehrerin für Hatha-Vinyasa Yoga, Yoga Alliance zertifiziert,  
zertifizierte Yin – und Baby Yogalehrerin, Lehrerin für ayurvedische  
Babymassage; Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, 6-mal  
dienstags, 10:35 – 12:05 Uhr, Beginn: 25.06.2019.

### Kinderyoga - mit Bewegung, Spiel und Spaß, 31106M

**für Kinder 3 - 5 Jahre mit Elternteil**

Leitung: Britta Maria Koch-Jeschall, Yogalehrerin für Kinder & Senioren,  
Emmendingen, Kita am Mühlbach, Werkhofstraße 5, 5-mal dienstags,  
17:20 – 18:05 Uhr, Beginn: 25.06.2019.

### Selbstsicherheit und Schlagfertigkeit für Frauen im Beruf, 59490

Leitung: Jutta Mack-Engler, Zertif. Business- und Privatcoach; Emmen-  
dingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Sa., 29.06.2019, 09:30 – 16:30 Uhr.

### Briefgestaltung nach DIN 5008, 59270

**normgerecht gestaltet**

Leitung: Ute Jonas, Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,  
Sa., 06.07.2019, 09:30 – 12:30 Uhr.

### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3,  
telefonisch: (07641) 9225-0, per Fax: (07641) 9225-33,  
E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de

### BiZ & Donna

#### Online-Bewerbung

Am Donnerstag, 27. Juni, informiert Marian Seidenberg, Berater in der Agentur für Arbeit Freiburg, zum Thema „Online-Bewerbung“. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

Der Vortrag informiert darüber, wie man in Deutschlands größter Jobbörse unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) schnell eine passende Stelle findet, wie man dort sein Bewerberprofil anlegt und pflegt und wie man in der Jobbörse erfolgreich eine Online-Bewerbung erstellt. Vorgestellt werden auch andere Online-Portale und allgemeine Standards einer Online-Bewerbung.

Die Veranstaltung ist Teil der von Andrea Klimak organisierten Vortragsreihe BiZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

### Meistervorbereitung für Zahntechniker beginnt

An der Gewerbe Akademie am Standort Freiburg beginnt am 16. September der Meistervorbereitungskurs für Zahntechniker/in. In Teil eins (Fachpraxis) ist die gesamte Ausbildung zur „CAD-, CAM-, CNC-Fachkraft Digitale Zahntechnik“ integriert. Das Modell Meister C+ bietet deshalb den Teilnehmern den Vorteil einer Doppelqualifikation. Interessenten sollten sich umgehend anmelden, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist. Die Fachpraxis behandelt Modellherstellung, Geräteeinweisung, Seitenzahn- und Frontzahnkeramik, Implantate, Galvano-Technik sowie CAD-, CAM- und CNC-Technik.

Die Kosten für den Fachkurs können unter bestimmten Voraussetzungen durch das Aufstiegs-BAföG gemindert werden. Weitere Auskünfte und Beratung gibt es bei der Gewerbe Akademie unter Telefon 0761 15250-67 sowie unter [www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de).

## SPD-Liste - Gemeinderatswahl

Die Kandidat\*Innen bedanken sich herzlich für die vielen Stimmen und das in uns gesetzte Vertrauen bei der Gemeinderatswahl!

Im Namen der SPD-Fraktion die gewählten Kandidat\*Innen: Kirsten Grafmüller, Manuela Schappacher, Maximilian Müller



BAR • RESTAURANT

Wiesenstraße 2 | 79364 Malterdingen



sky SPORT

Tagesmenü  
Gourmet Burger  
Frische Gerichte  
Cocktails & Drinks  
Frühstück Sa. / So.  
Jeden Sonntag: Brunch



www.blues-bar-restaurant.de | 0 76 44 / 9 27 79 95

Wir stehen Ihnen  
in Ihrer Trauer  
zur Seite

**Dorothea Müßle**  
Bestattungen

- Bestattungen und Überführungen
- Einfühlsame, kompetente Unterstützung
- Erledigung aller Formalitäten
- Dekorative Gestaltung der Trauerfeier
- Vorsorgeberatung – bereits zu Lebzeiten

Erbprinzenstraße 9 · 79367 Weisweil  
dorothea@muessle-bestattungen.de

Jederzeit erreichbar:  
Tel. 07646-913380

## Freie Wählergemeinschaft Malterdingen (FWG)

Liebe Malterdingerinnen und Malterdinger,

wir, die Freie Wählergemeinschaft, bedanken uns für Ihre Stimmen und das große Vertrauen bei der Wahl des Gemeinderates am 26. Mai 2019. Wir werden auch in den kommenden fünf Jahren sachlich und konstruktiv in den Gremien arbeiten um für die Entwicklung unserer Gemeinde und die Menschen, die hier leben, das Bestmögliche zu erreichen. Unser herzliches Dankeschön gilt aber auch unseren Kandidaten, die zum Erfolg unserer Liste beigetragen haben. Im Gemeinderat haben wir erneut den höchsten Stimmenanteil aller politischen Gruppierungen erreicht. Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen.

Ihre Gemeinderäte

**Iris Schillinger, Bernd Hildwein, Simon Hirzel, Sven Sahl und Dieter Schuh**



SELO e.V.

Steuerklärungs-Service  
für Arbeitnehmereinkünfte  
(Lohnsteuerhilfeverein)

Steuererklärung?

Kein Problem!

Tel. 07641-912322

Wilhelmstr.6 in Emmendingen

Hinweis: Angebot nur für Mitglieder mit ausschließlich nichtselbständigen Einkünften.



selo24.de

Diskret  
Erfahren  
Zuverlässig  
Provisionsfrei

... arbeiten wir für Sie  
beim Verkauf Ihrer  
wertvollen Immobilie.  
Rufen Sie uns an!  
07642/92024-0



info@leonhardt-immobilien.com

FABRIKVERKAUF

79336 Herbolzheim  
Holzmattenstraße 22

RÄUMUNGSVERKAUF

wegen Sortimentswechsel 01.06. – 30.06.2019



Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 10-17 Uhr  
Tel. 0 76 43 / 801-33

Wohlfühlhaus  
Waltraud Reinbold

Kosmetik - Fußpflege - Massagen  
Sauna - Wellness - Ayurveda - Yoga

Freihof 12, 79348 Freiamt-Ottoschwanden, Tel: 07645-916399  
www.wohlfuehlhaus-reinbold.de

## Geflügelverkauf Giesecker

Di., 18.06.2019 Malterdingen, alte Schule, 08.30 Uhr  
Tel. 02353/7000-0 www.gefluegelhof-giesecker.de

## Den besten Preis erzielen.

Wir suchen für unsere Kunden:

- Grundstücke u. ältere Immobilien für Bauprojekte
- Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

**AKTIVA**  
Immobilien im Breisgau

„Wir freuen uns auf Ihren Anruf.“

Ihr Stefan Discher



Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen  
0 76 44 - 928 70 28 - www.aktiva-immobilien.de



# ELSÄSSISCHE BÄRLAUCH-QUICHE MIT FETA UND SCHAFSKÄSE

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### Teig:

150 g Weizenmehl,  
150 g Quark,  
100 g kalte Butter in kleinen Stücken,  
Salz

### Füllung:

350 g Bärlauch,  
1 Zwiebel,  
2,5 EL Butter,  
Salz

### Guss:

5 Eier,  
200 g Sauerrahm,  
75 g Feta  
100 g Schafkäse,  
Salz, Pfeffer  
Außerdem:  
Tortenform (30 cm)



## ZUBEREITUNG

Für den Teig alle Zutaten rasch zu einem glatten Teig verarbeiten. Kühl stellen.

Die 1 Zwiebel fein hacken und in zerlassener Butter anschwitzen. Grob gehackten Bärlauch zufügen und zusammenfallen lassen. Salzen und Abkühlen.

Den Teig dünn ausrollen und in eine gefettete Tortenform legen. Die Ränder ca. 3 cm hochziehen. Die Bärlauch-Zwiebelmasse darauf verteilen.

Die Eier mit dem Sauerrahm verquirlen und mit Salz und Pfeffer würzen. Über den Bärlauch gießen. Den Schafkäse mit einer sehr groben Reibe drüber reiben, Feta mit den Fingern darüber zerbröseln. Bei 220 Grad 30 bis 40 Minuten backen, die Fülle sollte etwas fest geworden sein und der Käse goldbraun, bei Bedarf Oberhitze kurz erhöhen.

## TIPPS & TRICKS

Bärlauch (u. a. auch Bärenkraut oder Hexenzwiebel genannt) vor der Zubereitung immer gründlich waschen. Denn an den Blättern sitzen oft kleine Insekten. Nach dem Waschen die harten Stiele entfernen. Eher einfache Gerichte bekommen durch das an Knoblauch erinnernde Aroma des Krautes eine würzige Note. Bärlauch übt auf den menschlichen Körper übrigens die gleiche positive Wirkung wie Knoblauch aus. Die Aromastoffe, die für den typischen Geschmack sorgen (Sulfide), werden beim Zerkleinern der Blätter in Allicin umgewandelt, das wiederum eine antibakterielle Wirkung besitzt. Mit Bärlauch können so die unser Immunsystem angreifenden Bakterien abgetötet werden, selbst bereits vorhandene Erkältungen lassen sich mit dem Kraut schneller vertreiben.







# steinwasen park



## DER FAMILIENPARK IM SCHWARZWALD

INDOOR & OUTDOOR ATTRAKTIONEN



**XD Dark Ride**

**XD  
DARK RIDE**



**NEU**



**Bunny Hop**

[WWW.STEINWASEN-PARK.DE](http://WWW.STEINWASEN-PARK.DE)

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG


Neu: Die Primo-App

# S' Blättle immer dabei!



Ob Leserinnen oder Leser, Vereine,  
Kommunen oder Gewerbetreibende -  
das eBlättle vom PRIMO bietet Vorteile  
für alle, die ihr Blättle immer ganz nah  
bei sich haben wollen!

Erhältlich im  
 **App Store**

APP ERHÄLTlich BEI  
 **Google Play**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 · 78333 Stockach · Tel. 077 71 /9317 11  
info@primo-stockach.de · [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



Verständnisvolle Hilfe, sachkundige Beratung und Auskunft

**BESTATTUNGSINSTITUT**

*Kurt Heudorf*

**Bestattungen · Überführungen**  
 von und nach jedem gewünschten Ort  
 Erledigung aller Formalitäten  
 barrierefreier Zugang zum Büro

Parkplatz

Schwabentorstr. 6 · 79341 Kenzingen · Tel. 0 76 44 / 44 41  
 79336 Herbolzheim · Tel. 0 76 43 / 44 41



**Schwestern  
Verband**

Die helfen. Seit 1958.



Sie wollen sich beruflich verändern und neu durchstarten?  
 Sie möchten in einem familienfreundlichen Unternehmen  
 arbeiten? Dann sind Sie bei uns richtig! Wir suchen zum  
 nächstmöglichen Zeitpunkt eine engagierte

**Pflegefachkraft [m/w/d]**  
 in Teilzeit [20 Std./Woche]

für unseren ambulanten Pflegedienst, Service-Center Rhein-  
 hausen. Wir bieten bedarfsgerechte Hilfen im Alter oder bei  
 schwerer Krankheit für ein selbstbestimmtes Leben zu Hause.  
 Im nördlichen Breisgau versorgen unsere Mitarbeiter\*innen  
 über 70 Kunden in der häuslichen Alten- und Krankenpflege.

Service-Center Rheinhausen | Ansprechpartnerin Ute Ehret  
 T. 07643 9378680 | ute.ehret@schwesternverband.de  
 Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter:  
[www.karriere.schwesternverband.de](http://www.karriere.schwesternverband.de)

Die CDU Malterdingen bedankt sich herzlich für das von den  
 Wählern zugesprochene Mandat für ein Mitwirken im Gemeinderat.  
 Der gewählte Josef Hügler will dieses mit hohem Verantwortungsbewusstsein zum Wohle der Gemeinde ausfüllen.

**CDU OV Malterdingen**

# FÜR SIE UNTERWEGS

DER AMBULANTE PFLEGEDIENST  
DES SCHWESTERNVERBANDES

 **Schwestern  
Verband**

Die helfen. Seit 1958.



**ÜBRIGENS:  
FREIE  
JOBS!**

**GUTE VERSORGUNG, DA WO SIE SICH AM WOHLSTEN FÜHLEN:  
IM EIGENEN ZUHAUSE**

**SERVICE-CENTER RHEINHAUSEN**  
 UNSER AMBULANTER PFLEGEDIENST IN RHEINHAUSEN & UMGEBUNG

**T. 07643 9378680 | [WWW.SCHWESTERNVERBAND.DE](http://WWW.SCHWESTERNVERBAND.DE)**  
 PFLEGEDIENST-RHEINHAUSEN@SCHWESTERNVERBAND.DE



**STEINSCHLAG?  
WIR SIND AUTOGLAS!**

**WWW.B3AUTOGLAS.DE**

HAUPTSTRASSE 15, 79336 HERBOLZHEIM • TEL: +49 (0)7643 / 9370929 • EMAIL: HERBOLZHEIM@B3AUTOGLAS.DE  
 FISCHERINSEL 1, 79227 SCHALLSTADT • TEL: +49 (0)7664 / 61 35 38 6 • EMAIL: INFO@B3AUTOGLAS.DE



Weisweiler Straße 2  
79341 Kenzingen

**REWE**  
DIETER SCHNEIDER

Im Breisgau zu Hause!

UNSERE MARKTE - UNSERE PARTNER  
**maßgeschneidert**  
FÜR DEN  
BREISGAU



**Saftige Schweinehalssteaks**  
versch. gewürzt, aus eigener Schweineaufzucht, je 1 kg

AUS DEINER REGION

Aktionspreis

**7,99**



**Lange Rote**  
im 6-er Frischepack, aus eigener Produktion, je 100 g

Aktionspreis

**0,88**



**Frisches Rinderhackfleisch**  
aus eigener Produktion, je 1 kg

Aktionspreis

**7,99**



**Lyoner oder Rauchlyoner**  
aus eigener Produktion, je 500-g-St. (1 kg = 7.00)

Aktionspreis

**3,50**

Nur in Emmendingen in der Karl-Friedrich-Str. 97 erhältlich



**Frische Forellen aus Simonswald**  
küchenfertig ausgenommen, natur oder mariniert, ideal zum Grillen, je 100 g

Aktionspreis

**0,88**



**Milka Schokolade**  
versch. Sorten, je 100-g-Tafel

31% gespart

**0,65**



**Dr. Oetker Bistro Flammkuchen**  
vegetarisch tiefgefroren, je 235-g-Pckg. (100 g = 0.74) oder **Dr. Oetker Ristorante Pizza Salame**  
tiefgefroren, je 320-g-Pckg. (1 kg = 5.47)

29% gespart

**1,75**



**Pepsi**  
versch. Sorten, teilw. koffeinhaltig, je 1,5-l-Fl. (1 l = 0.33) zzgl. 0.25 Pfand

Sensationspreis

**0,49**



**Bitburger Pils**  
versch. Sorten, je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.00) zzgl. 3.10 Pfand

31% gespart

**9,99**



WG Bötzingen: **Weißer Burgunder**  
trocken, je 0,75-l-Fl. (1 l = 5.32)

Aktionspreis

**3,99**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Für Sie geöffnet:  
Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

Besuchen Sie REWE Dieter Schneider auch im Internet unter:  
[www.rewe-dieter-schneider.de](http://www.rewe-dieter-schneider.de)



REWE DEIN MARKT